

**A Bíróság 2010. január 21-i végzése — Iride SpA, Iride Energia SpA kontra Európai Bizottság**

(C-150/09. P. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Fellebbezés — Állami támogatások — A közös piaccal azzal a feltétellel összeegyeztethetőnek nyilvánított állami támogatás, hogy a kedvezményezett egy korábbi, jogellenesnek nyilvánított támogatást visszafizet — Az EK 87. cikk (1) bekezdésével való összeegyeztethetőség — Téves jogalkalmazás — A fellebbezők érvelésének elferdítése — Indokolás hiánya — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan, részben nyilvánvalóan megalapozatlan fellebbezés)*

(2010/C 134/21)

Az eljárás nyelve: olasz

**Felek**

Felperesek: Iride SpA, Iride Energia SpA (képviselő(k): L. Radicati di Brozolo, M. Merola és T. Ubaldi avvocati)

A másik/többi fél az eljárásban: az Európai Bizottság (képviselők: E. Righini és G. Conte meghatalmazottak)

**Tárgy**

Az Elsőfokú Bíróság (második tanács) T-25/07. sz., Iride SpA és Iride Energia SpA ügyben hozott ítélete elleni fellebbezés, amely ítélettel az Elsőfokú Bíróság elutasította az energiaágazatban a meg nem térülő költségek megtérítését célzó szubvenciók formájában az AEM Torino számára az Olasz Köztársaság által nyújtani kívánt C 11/06 (ex N 127/05) számú állami támogatásról szóló, 2006. november 8-i 2006/941/EK bizottsági határozat (HL L 366., 62. o.) megsemmisítése iránti kérést, amennyiben e határozat egyrésztől megállapítja, hogy állami támogatásról van szó, másrésztől pedig a támogatás közös piaccal való összeegyeztethetőségét azon feltételhez köti, hogy az AEM Torino fizesse vissza az ún. „közmvéek” számára bevezetett program keretében nyújtott korábbi jogellenes támogatásokat.

**Rendelkező rész**

1. A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
2. A Bíróság az Iride SpA-t és az Iride Energia SpA-t kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 153., 2009.07.04.

**A Município de Barcelos (Portugália) által 2009. október 23-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Município de Barcelos kontra portugál állam**

(C-408/09. sz. ügy)

(2010/C 134/22)

Az eljárás nyelve: portugál

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Município de Barcelos

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Município de Barcelos.

Alperes: a portugál állam.

A Bíróság (hetedik tanács) 2010. február 12-i végzésével megállapította a Município de Barcelos által előterjesztett kérdés megválaszolására vonatkozó hatáskörének nyilvánvaló hiányát.

**A Bundesgerichtshof (Németország) által 2009. december 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — eDate Advertising GmbH kontra X**

(C-509/09. sz. ügy)

(2010/C 134/23)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Bundesgerichtshof (Németország)

**Az alapeljárás felei**

Felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél: eDate Advertising GmbH

Ellenérdekű fél a felülvizsgálati eljárásban: X

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. A személyiségi jogok valamely internetes honlap tartalma általi (lehetséges) megsértése esetén a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet (a továbbiakban: 44/2001 rendelet) <sup>(1)</sup> 5. cikkének 3. pontjában foglalt „ahol a káresemény [...] bekövetkezhet” fordulatot úgy kell-e értelmezni, hogy

az érintett bármely olyan tagállam bírósága előtt előterjeszthet a honlap üzemeltetőjével szemben abbahagyásra kötelezés iránti keresetet, ahol a honlap letölthető, függetlenül attól, hogy az üzemeltető melyik tagállamban telepedett le,

vagy

a honlap üzemeltetőjének letelepedése szerinti tagállamon kívüli bíróság joghatósága megállapításának az a feltétele, hogy a műszakilag lehetséges letölthetőségen túlmenően a kifogásolt tartalomnak vagy a honlapnak a bíróság államához való sajátos kötődése (belföldi kötődés) álljon fenn?

2. Ha ilyen sajátos belföldi kötődés szükséges:

Milyen szempontok szerint határozható meg ez a kötődés?

Attól függ a belföldi kötődés, hogy a kifogásolt honlap az üzemeltető rendelkezésének megfelelően célzottan a bíróság államának internetfelhasználóira (is) irányul-e, vagy elegendő, hogy a honlapról letölthető információk objektív kötődést mutassanak a bíróság államához abban az értelemben, hogy az ellentétes érdekeknek — a felperes személyiségi jogainak tiszteletben tartásához fűződő érdekének és az üzemeltető honlapja kialakításához és a tájékoztatáshoz fűződő érdekének — az összeütközése az egyedi eset körülményei, különösen a kifogásolt honlap tartalma alapján a bíróság államában ténylegesen bekövetkezett vagy bekövetkezhet?

Függ-e a különös belföldi kötődés megállapítása a kifogásolt honlapnak a bíróság államában történő letöltéseinek számától?

3. Ha a bíróság joghatóságának megállapításához nem szükséges a különös belföldi kötődés, vagy ha a megállapításához elegendő, hogy a kifogásolt információk objektív kötődést mutatnak a bíróság államához abban az értelemben, hogy az ellentétes érdekek összeütközése a bíróság államában az egyedi eset körülményei, különösen a kifogásolt honlap tartalma alapján ténylegesen bekövetkezett vagy bekövetkezhet, és a különös belföldi kötődés megállapításának nem feltétele a kifogásolt honlapnak a bíróság államában történő minimális számú letöltése:

A belső piacon az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások, különösen az elektronikus kereskedelem, egyes jogi vonatkozásairól szóló, 2000. június 8-i 2000/31/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (a továbbiakban: e-kereskedelmi irányelv)<sup>(2)</sup> 3. cikkének (1) és (2) bekezdését úgy kell-e értelmezni,

hogy e rendelkezéseknek kollíziós jelleget kell tulajdonítani abban az értelemben, hogy a nemzeti kollíziós szabályok háttérbe szorításával a magánjog területén is a származási országban hatályos jog kizárólagos alkalmazását rendelik el,

vagy

e rendelkezések esetében anyagi jogi szintű korrekcióról van szó, amely a nemzeti kollíziós szabályok szerint alkalmazandónak nyilvánított jog anyagi jogi következményét tartalmilag módosítja, és a származási ország rendelkezéseire korlátozza?

Abban az esetben, ha az e-kereskedelmi irányelv 3. cikkének (1) és (2) bekezdése kollíziós jellegű:

A hivatkozott rendelkezések csupán a származási országban hatályos anyagi jog kizárólagos alkalmazását vagy az ott hatályos kollíziós szabályok alkalmazását is elrendelik, amelynek következményeként megmarad annak lehetősége, hogy a származási ország joga a rendeltetési ország jogára utaljon?

<sup>(1)</sup> HL L 12., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 4. kötet, 42. o.

<sup>(2)</sup> HL L 178., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 25. kötet, 399. o.

**A Tribunale di Trani (Olaszország) által 2010. január 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — *Vino Cosimo Damiano* kontra *Poste Italiane SpA***

(C-20/10. sz. ügy)

(2010/C 134/24)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunale di Trani

**Az alapeljárás felei**

*Felperes:* *Vino Cosimo Damiano.*

*Alperes:* *Poste Italiane SpA.*